

TAU SENSATIONS .04

TRAVELLING
& TATTOOING...
**HISTORY OF
METHAMORPHOSIS**

**WELCOME TO
THE CIRCUS**
Pensées d'une
jeune mariée
IN THE BOATYARD

There is no second !

Wb: Un giorno in cantiere ...
tutto inizia dalla secca

**ONE SECRET ONLY:
... BRIGHTNESS**

**I HE
CUBE**

TAU SENSATIONS .04

La parola Tatuaggio viene da Tau, che significa colpire, battere. Viene usato tra le popolazioni occidentali introducendo sotto pelle un pigmento e tra le popolazioni di etnia africana o comunque di pelle scura ,usando altre ornamenti permanenti come l'incisione sulla pelle. Il tatuaggio, oggi così cool, non sempre è stato così . In passato è stato attribuito a diverse categorie socio culturali. Nella Genesi ,il primo tatuato fu Caino , e fino a tutto l'800 , proprio per questo, il tatuaggio fu considerato il marchio di Caino, simbolo permanente di "colpa". Il tattoo ha avuto una fama altalenante: da simbolo volgare e legato alla criminalità, all'essere considerato trendy , non più simbolo di inferiorità. Che fino al secolo scorso il tatuaggio fosse considerato un segno di appartenenza a una casta o a una classe sociale, o fosse d'origine criminale o nobile, poco importa. Ora è un simbolo di distinzione, un modo per raccontare sulla pelle il passato e il futuro.

The word tattoo comes from Tau, which means hitting, beat. It is used among Western populations by introducing a pigment under the skin and between the populations of ethnic African or otherwise dark skin, using other ornaments permanent as the skin incision. The tattoo, now so cool, it was not always so. In the past it has been ascribed to various social and cultural categories. In Genesis, the first tattoo was Cain, and until the end of the 800, because of it, the tattoo was considered the mark of Cain, permanent symbol of "guilt." The tattoo has had a fluctuating hunger: from symbol vulgar and related crime, being considered trendy, no longer a symbol of inferiority. It doesn't matter that until the last century the tattoo were considered a sign of belonging to a caste or a social class, or were of criminal or noble origin. It is now a symbol of distinction, a way to tell on the skin's past and future.

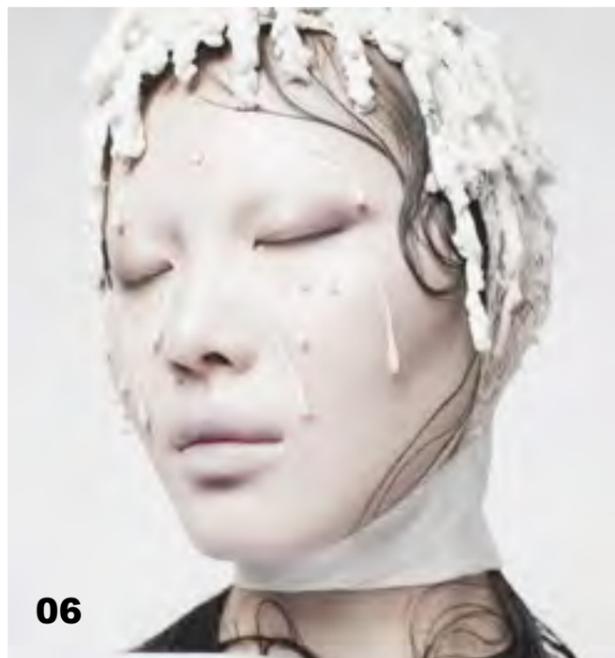
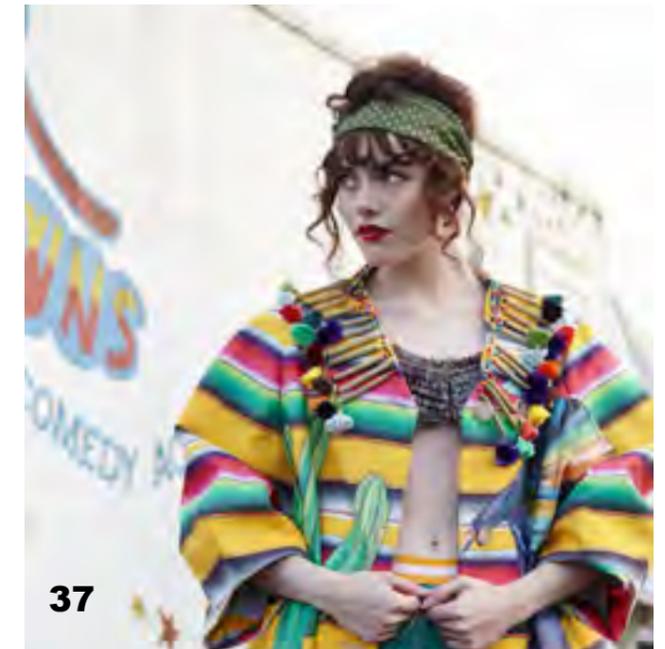
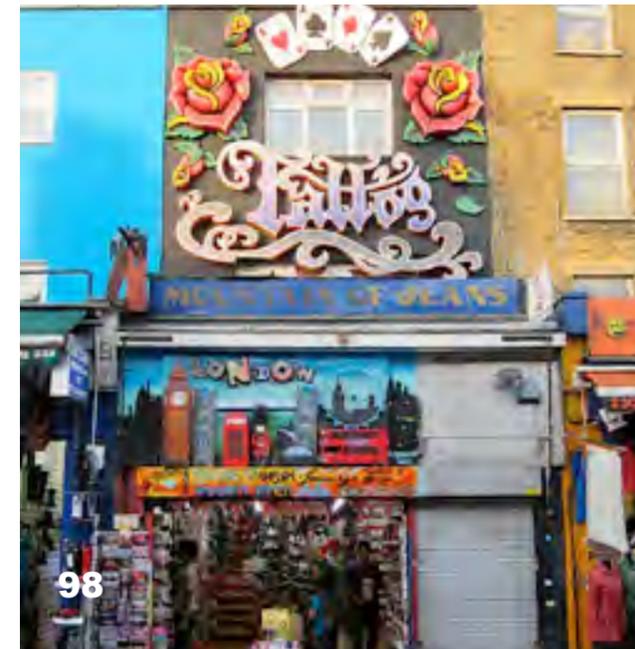
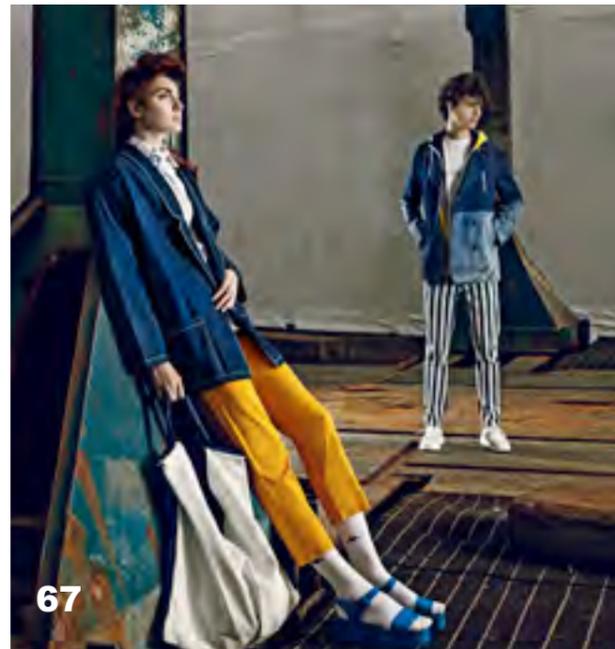
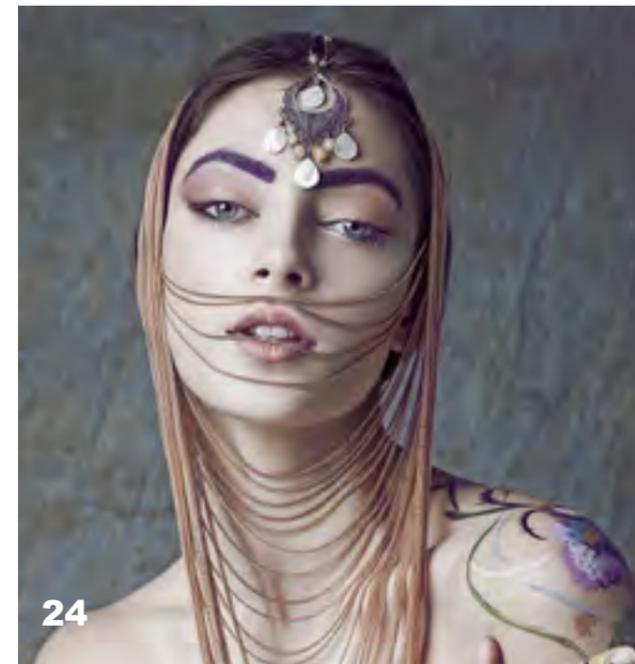


THE CUBE

WORLD

VISUAL SPACES

- 19. One Secret only :
...BRIGHTNESS
- 88 There is no second !
- 98 Travelling
& Tattooing ...
- 114 Wb: "Un giorno in
cantiere ...
tutto inizia dalla
secca."
- 06. History of
METHAMORPHOSIS
- 24. Pensées d'une
jeune mariée
- 37. Welcome to
THE CIRCUS
- 67. IN THE BOATYARD



24

114

67

98

37

06

88

19

Un giorno in cantiere tutto inizia dalla secca



Alle prime luce dell'alba, a Genova, si vedono in lontananza le imbarcazioni che entrano in porto, bandiere a poppa di navi ormeggiate. Nella vita d'una imbarcazione si devono fare i conti con i periodi di mantenimento o ristrutturazione nella messa a secco, ovvero le cosiddette operazioni di carenaggio. Tutti in cantiere devono essere pronti ad accogliere la nuova arrivata, iniziando dalle manovre di entrata nel bacino, o squero della nave. Tutte operazioni complesse e pericolose, per le quali serve massima attenzione e cura soprattutto quando la tramontana si fa sentire e le correnti d'aria gelida che si riversano sul mare possono rendere più complesso tutto l'intervento, ed è per questo che ci vuole esperienza e dedizione per svolgere un mestiere che viene trasmesso da generazioni insieme alla passione per il mare. Una volta segnalata la posizione della poppa al comandante, la nave è pronta e si inizia l'operazione. Finalmente la nave viene messa a secco, pronta per prendere vita. Inizia così la giornata nel **cantiere Navale Di SESTRI**, ultra modernissima struttura inaugurata lo scorso 9 luglio, ma di lunga tradizione. Nati a metà degli anni cinquanta prevalentemente per la demolizione e la manutenzione di chiatte e rimorchiatori, i Cantieri Navali di Sestri hanno avviato la riconversione rivolta al diporto verso

la fine degli anni '80. I 22.000 metri quadrati di struttura accolgono le imbarcazioni dove mestieri antichi come quello del maestro d'ascia convivono con una struttura di progettazione e di realizzazione al passo con i tempi. Dalla carpenteria, alla falegnameria, dalla saldatura dell'acciaio o dell'alluminio all'elaborazione della vetroresina, meccanici, elettricisti, ebanisti ed esperti in elettronica e comunicazione collaborano insieme per la messa a nuovo. Questo cantiere, che si trova vicinissimo alla Marina Genova Aeroporto, il nuovissimo Polo nautico con posizione strategica nel Mediterraneo, segnala tra le sue attività il refitting totale del Sea Home, navetta del 1919, del Gin Tonic, 37 metri del 1963 uscito dal cantiere Hall Russell & Co., e quello del C5, un Riva Caravel di 23 metri del '67, riportato alle sue forme originali. E se è vero che i mestieri si imparano, a volte nella vita e altre sui banchi di scuola, solo se si concilia l'arte antica del navigare trasmesso di generazione in generazione alla passione per un mestiere che si ripete ogni giorno, alla evoluzione e alle nuove tecnologie si può perpetuare una delle professioni più antiche trasmesse da un popolo di navigatori. Mentre esiste nell'uomo la curiosità di navigare, esisterà sempre una nuova giornata che inizierà ai cantieri navali Di SESTRI

At the first light of dawn, in Genoa, in the distance you can see the boats come into the harbor, flags at the stern of vessels moored. In the life of a boat there are periods of maintenance or renovation in the dry mass, that is dry dock operations. Everybody in the yard should be ready to welcome the new arrival, starting with the operations of entry in the dock, or the boatyard nav. Complex and dangerous operations, for which need attention and care especially when there is the north wind and currents of cold air which drop down on the sea may complicate the whole project. and that is why it takes experience and dedication to exercise a craft that is transmitted from generation to generation along with the passion for the sea. Once marked the location of the stern to the captain, the ship is ready and the operation can be started. Finally the ship is put in dry, ready to come to life. Thus began the day in the shipyard of Sestri, very modern building opened on July 9, but with long tradition. Born in mid fifties mainly for demolition and maintenance of barges and tugboats, the shipyards in Sestri have started reconversion aimed to pleasure crafts in the late 80s. The 22,000 square meter facility house the boat where ancient crafts such as the carpenter living with a structure design and implementation in step with the times.

From carpentry, to woodworking, from welding steel or aluminum to fiberglass processing, mechanics, electricians, cabinet makers and experts in electronic communication and work together for the refurbishment. This site, which is located very close to the Marina Genova Aeroporto, the new Polo boat with strategic location in the Mediterranean Sea, reports among its activities the total refitting of the Sea Home, shuttle of 1919, the Gin Tonic, 37 meters of 1963 released by the shipyard Lobby Russell & Co., and one of the C5, a Riva Caravel of 23 meters of '67, back to its original shape. And if it is true that you can learn the crafts, sometimes in life and others at school, if you accords the ancient art of sailing transmitted from generation to generation to the passion for a job that is repeated every day, the evolution and new technologies can perpetuate each of the oldest professions transmitted by a nation of sailors. While there is in man's curiosity to navigate, there will always be another day that will begin to shipyards Of SESTRI

www.thecubemagazine.com

MILAN